



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 21 février 2014

### **LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN AMENDEMENT BUDGETAIRE DE 30 JOURS POUR AUTORISER DES RADARS DE CONTRÔLE DE VITESSE DANS LES ZONES SCOLAIRES DE LONG ISLAND**

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'introduction d'un amendement budgétaire de 30 jours pour inclure l'autorisation de la mise en place de radars pour contrôler les limitations de vitesse dans les zones scolaires des Comtés Nassau et Suffolk. Soutenant une zone de chaque district scolaire de Long Island, le programme permettra d'améliorer la sécurité des enfants, des piétons et des conducteurs dans les zones scolaires en encourageant les conducteurs à faire preuve de prudence dans ces zones et soutiendra les efforts des forces de l'ordre pour identifier les infractions et empêcher les accidents causés par les excès de vitesse.

« La vitesse dans les zones scolaires met la vie des enfants en danger, et cet amendement est une manière de pouvoir mieux protéger nos élèves et de lutter contre la conduite irresponsable », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cet amendement permettra aux Comtés Nassau et Suffolk de contrôler plus efficacement la vitesse dans les zones scolaires de leurs régions, ce qui soutiendra les efforts des forces de l'ordre locales et encouragera les conducteurs à ralentir lorsqu'ils circuleront aux abords d'une école. C'est une proposition qui assurera la sécurité de nos écoles et de nos communautés à Long Island, et j'invite la Législature à l'adopter cette année.

Les violations des limitations de vitesse sont souvent un facteur important d'accidents menant aux décès ou aux blessures chez les automobilistes et les piétons. Le potentiel des accidents liés aux excès de vitesse qui impliquent des enfants représente en particulier un risque de danger dans les zones scolaires.

Dans le cadre des dispositions actuelles de la loi dans les Comtés Nassau et Suffolk, un agent de police doit être physiquement présent pour observer un excès de vitesse et signifier une assignation au conducteur du véhicule.

Cet amendement budgétaire vise à autoriser les Comtés Nassau et Suffolk à établir un programme pilote avec des radars de contrôle de vitesse dans une zone par district scolaire et se base sur une législation similaire adoptée l'an dernier, autorisant la Ville de New York à établir un programme pilote pour des

radars de contrôle de vitesse dans les zones scolaires. Les radars pourront enregistrer les excès de vitesse au moment où ils se produisent, sans nécessiter la présence d'un agent de police. Les programmes fonctionneront beaucoup plus comme les programmes de radars de contrôle des violations des feux rouges des Comtés Nassau et Suffolk, de la Ville de New York et d'autres grandes villes, qui ont réussi à réduire l'incidence des violations des feux rouges, évitant des accidents et des blessures et sauvant des vies.

Le Directeur du Comté Nassau, Ed Mangano, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son engagement à protéger la sécurité et le bien-être de nos enfants. Mon administration a travaillé sans relâche avec les forces de l'ordre pour protéger ce que nous avons de plus précieux et la proposition du Gouverneur nous aidera à poursuivre cet objectif. »

Le Directeur du Comté Suffolk, Steve Bellone, a déclaré : « Il n'y a aucune excuse aux excès de vitesse dans une zone scolaire pendant les heures d'école et les radars de contrôle de vitesse ont prouvé leur efficacité pour faire ralentir les conducteurs. Cette proposition permettra de nous donner les outils pour améliorer la sécurité aux abords de nos écoles lorsque les élèves sont présents, et je félicite le Gouverneur Cuomo pour inclure cet article dans son budget. »

En mettant en oeuvre des technologies photographiques et d'autres technologies d'enregistrement, les radars de contrôle de vitesse peuvent capturer en flagrant délit les véhicules qui dépassent les limitations de vitesse établies et être utilisées plus tard comme preuve dans une action en justice à l'encontre du conducteur. Cette technologie est actuellement utilisée dans de nombreux Etats, notamment l'Utah, la Californie et l'Arizona.

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418